

Txostena Memoria

1. Antolaketa eta jarduna

Bizkaiko Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Bizkaiko Foru Aldundiaren erakunde autonomo bat da, Foru Aldundiaren titulartasunekoak diren gizarte zentroak ahal bezain modu eraginkorrean kudeatzeko xedez sortutakoa. Erakundea batez hiru ere eremu nagusitan dihardu: Hirugarren Adinekoei arreta emateko Gizarte Zerbitzua, Adingabeen eta Emakumeen Gizarte Zerbitzua, eta Elbarrien eta Arreta Berezirako Gizarte Zerbitzua.

Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundearen diru-sarreraren iturri nagusia Bizkaiko Foru Aldunditik jasotako transferentziak dira.

Lantaldearen batez bestekoa 2013. ekitaldian honako hau izan da, kategorietan banatuta:

1. Organización y actividad

El Instituto Foral de Asistencia Social de Bizkaia es un Organismo Autónomo Administrativo de la Diputación Foral de Bizkaia, creado al objeto de gestionar con la mayor eficacia posible los Centros Sociales cuya titularidad corresponde a la propia Diputación Foral. Su actuación se concentra básicamente en tres grandes áreas: Servicio Social de Tercera Edad, Servicio Social de Menores y Mujer y Servicio Social de Minusválidos y Atención Especial.

La principal fuente de ingresos del Instituto Foral de Asistencia social son las transferencias recibidas de la Diputación Foral de Bizkaia.

El promedio de la plantilla, por categorías, durante el ejercicio 2013 es el siguiente:

Administraria/ Administrativo	50
Gizarte laguntzailea/ Asistente social	9
OLT/ ATS	75
Enpresako OLT /A.T.S. de Empresa	1
Terapeuta okupazionala/ Terapeuta Ocupacional	9
Administrari laguntzailea/ Auxiliar Administrativo	3
Osasun laguntzaileak/ Auxiliar sanitario	406
Sukaldeko laguntzaileak/ Ayudantes cocina	20
Zerbitzari garbitzailea/ Camarera-limpiadora	139
Sukaldaria/ Cocinero (F.P. 2)	29
Sukaldari-zerbitzaria/ Cocinera Empleada de Hogar	48
Gidaria /Conductor	7
Atezaina/ Conserje	0
Jagoleak/ Cuidadores (nocturnos de menores)	7
Zentro eta egoitzako zuzendaria /Director de Centro y residenc.(T.Sup.)	2
Zentro eta egoitzako zuzendaria/ Director de Centro y residenc.(T.Medio)	11
Goi mailako teknikariak/ Técnicos Superiores	12
Zerbitzuetako eta Kudeaketako zuzendaria / Director Jefe Servicios	1
Teknikari ertainak/ Técnicos Medios	17
Hezitzailea /Educador (menores)	104
Gizarteratzeko goi mailako teknikaria/ Técnico Superior de Integración Social	81
Arduraduna/ Encargado	2
Fisioterapeuta/ Fisioterapeuta	7
Kudeatzailea/ Gerente	1
Gobernatzailea/ Gobernanta	5
Sukaldeko burua/ Jefe cocina	4
Idazkaritza tekniko orokorreko burua/ Jefe secretaria general téc.	1
Zerbitzuburua/ Jefe de Servicio -- Jefe Serv, Tecnicos Ral	7
Maisu hezitzailea /Maestro educador	1
Enpresako medikua /Médico de Empresa	1
Medikua/ Médico	7
Zerbitzuetako ofiziala/ Oficial servicios	9
Mandataria/ Ordenanza	23
Atezaina/ Portero	17
Psikologoa/ Psicólogo	5
Hautzaina/ Puericultora	3
Arduradunak/ Subalterno	8
Gobernatzaileordea/ Subgobernanta	2
Gainbegiretzailea/ Supervisor	10
GUZTIRA/ TOTAL	1.144,00

Txostena
Memoria**2. Kontuak aurkezteko oinarriak****2.1 Irudi fidela**

Urteko kontuak entitatearen kontabilitate erregistroetan oinarrituz osatu dira, eta indarrean dagoen legediarekin eta abenduaren 27ko 219/2011 Foru Dekretuan ezarritako arauarekin bat etorritik aurkeztuko dira (dekretu horrek Kontabilitate Publikoaren Foru Plan Orokorra onartu zuen); izan ere, xedea ondarearen eta finantza egoeraren irudi fidela erakustea da, baita eskudiruen fluxuen egoeran jasotako fluxuen egiazkotasuna ere.

2.2 Informazioa konparatzea

Indarreko ekitaldi honetan Kontabilitate Publikoko Plana indarrean sartzearen ondorioz, ezinezkoa da urteko kontuak aurreko ekitaldikoekin erkatzea, eta Bizkaiko 219/2011 Foru Dekretuko hirugarren xedapen iragankorrean xedatu bezala, balantzean, ondare ekonomikoaren emaitzaren kontuan eta informazio konparatiboa duten gainerako egoera orrietan ez da jasoko aurreko ekitaldietako kopururik.

Aurreko ekitaldiko ondare ekonomikoaren emaitzaren kontua eta balantzea jarraian jaso dira, memoria honetan.

2.3 Kontabilitate arau berrietara igarotzeak eragindako alderdiak

Aurreko ekitaldian eta oraingoan, entitatearen kontuetan ez da kontabilitate irizpide desberdinak aplikatu, salbu eta kasu hauetan:

a) Ibilgetu ukiezina, inbentarioan jasota ez dagoenez, eta batez ere aplikazio informatikoak izanik, ekitaldiko gastutzat jotzen da, errentamendu erregimenean erabilitako aktiboetan egindako inbertsioak izan ezik.

b) Lagapenez jasotako ondasunak ibilgetu materialean zenbatzen dira, aldi zehaztugabe batez lagatzen baitira. Ekitaldi irekieran lagapen horien balio garbi zenbagarria hartu da aintzat finantzazkoa ez den ibilgetua finantzatzeko diru-laguntza gisa.

2. Bases de presentación de las cuentas**2.1 Imagen fiel**

Las cuentas anuales han sido elaboradas a partir de los registros contables de la entidad y se presentan de acuerdo con la legislación vigente y con las normas establecidas en el Decreto Foral 219/2011 de 27 de Diciembre por el que se aprueba el Plan General de Contabilidad Pública Foral con el objeto de mostrar la imagen fiel del patrimonio, de la situación financiera y de los resultados de la entidad, así como de la veracidad de los flujos incorporados en el estado de flujos de efectivo.

2.2 Comparación de la información

La entrada en vigor en el ejercicio en curso del nuevo Plan de Contabilidad Pública hace imposible la comparación de las cuentas anuales con las del ejercicio precedente y tal como se estipula en la disposición transitoria tercera del Decreto Foral de Bizkaia 219/2011 no se reflejará en el balance, en la cuenta del resultado económico patrimonial ni en el resto de estados que incluyan información comparativa, las cifras relativas al ejercicio anterior.

El balance y la cuenta del resultado económico patrimonial del ejercicio anterior se recoge a continuación en esta Memoria.

2.3 Aspectos derivados de la transición a las nuevas normas contables

Las cuentas de la entidad no presentan diferentes criterios contables aplicados en el ejercicio anterior y el actual, excepto en los siguientes apartados:

a) El inmovilizado intangible al no estar inventariado y tratarse principalmente de aplicaciones informáticas se considera gasto del ejercicio, excepto las inversiones efectuadas en los activos utilizados en régimen de arrendamiento.

b) Los bienes recibidos en cesión se contabilizan en el inmovilizado material, al ser su cesión por un periodo indeterminado. En la apertura del ejercicio se ha considerado el valor neto contable de dichas cesiones como subvenciones para la financiación del inmovilizado no financiero.

Txostena
Memoria

3. Aintzatespen eta balorazio arauak

Entitateak urteko kontuak egiteko erabilitako aintzatespen eta balorazio arau nagusiak honako hauek dira, Kontabilitate Publikoko Plan Orokorrean ezarritakoekin bat etorritz:

a) Ibilgetu materiala

Ibilgetu materiala eskuraketa prezio edo ekoizpen kostuaren bidez aintzatesten da hasieran, eta, ondoren, dagokien amortizazio metatuaren eta narriaduren ondoriozko galeren bidez gutxitzen da, horrelakorik bada.

Erabiltzen den ibilgetu materialaren elementuen amortizazioa kostu balioei dagokienez egiten da, metodo linealari jarraiki, kalkulaturako bizitza erabilgarriko hurrengo urteetan:

Eraikinak:	50
Informazioa prozesatzeko ekipoa:	5
Ibilgailuak:	5
Bestelako ibilgetu materialak:	10

b) Higiezineta inbertsioak

Entitateak ez du izaera horretako aktiborik.

c) Ibilgetu ukiezina

Errentamenduan erabilitako aktiboetan egindako inbertsioak eskubide ukiezin gisa jaso dira.

d) Finantza-aktiboak

8. balorazio arauarekin bat etorritz, "Finantza-aktiboak", kobratu beharreko epemuga laburreko kredituak, kontratuko interes tasarik ez badute, balio izendatu bidez baloratuko dira.

3. Normas de reconocimiento y valoración

Las principales normas de reconocimiento y valoración utilizadas por la entidad en la elaboración de sus cuentas anuales, de acuerdo con las establecidas por el Plan General de Contabilidad Pública, han sido las siguientes:

a) Inmovilizado material

El inmovilizado material se valora inicialmente por su precio de adquisición o coste de producción y, posteriormente, se minorará por la correspondiente amortización acumulada y las pérdidas por deterioro, si las hubiera.

La amortización de los elementos del inmovilizado material en uso se realiza sobre los valores de coste siguiendo el método lineal, durante los siguientes años de vida útil estimados:

Construcciones:	50
Equipos para procesos de información:	5
Vehículos:	5
Otro inmovilizado material:	10

b) Inversiones inmobiliarias

La entidad no tiene activos de esta naturaleza.

c) Inmovilizado intangible

Se reconocen como derechos intangibles las inversiones efectuadas en los activos utilizados en arrendamiento.

d) Activos financieros

De acuerdo con la norma de valoración nº 8 "Activos financieros", los créditos a cobrar con vencimiento a corto plazo que no tengan un tipo de interés contractual, se valoran por su valor nominal

Txostena Memoria

e) Finantza-pasiboak

9. balorazio arauarekin bat etorriz, "Finantza-pasiboak", ordaindu beharreko epemuga laburreko partidak, kontratuko interes tasarik ez badute, balio izendatu bidez baloratuko dira.

Fidantzak jasotako zenbatekoaren arabera baloratuko dira, eguneratu gabe.

f) Sarrerak eta gastuak

Sarrerak eta gastuak eskubidea eta betebeharra aintzatesten direnean zenbatuko dira, hurrenez hurren.

g) Transferentziak eta diru-laguntzak

Entitateak funtzionatzeko jasotakoak ekitaldiko sarreratzat jotzen dira.

Lagapenean jasotako ondasunak, ekitaldi irekieran dagokien kontabilitateko balio garbiaren arabera, ibilgetua finantzatzeko laguntza gisa jotzen dira; lagapenean jasotako ondasun horien amortizazioa emaitzetara pasatuko da.

4. Ibilgetu materiala

Epigrafe honetan jasotako balantze partiden mugimenduak honako hauek dira:

e) Pasivos financieros

De acuerdo con la norma de valoración nº 9 "Pasivos financieros", las partidas a pagar con vencimiento a corto plazo y que no tienen un tipo de interés contractual se valoran por su valor nominal

Las fianzas se valoran por el importe recibido, sin actualizar.

f) Ingresos y gastos

Los ingresos y gastos se contabilizan cuando se produzca el reconocimiento del derecho y de la obligación respectivamente.

g) Transferencias y subvenciones

Se consideran ingreso del ejercicio las recibidas para el funcionamiento de la entidad

Los bienes recibidos en cesión se consideran, por su valor neto contable en la apertura del ejercicio, subvenciones para la financiación del inmovilizado, se traspasa a resultados la amortización de esos bienes recibidos en cesión.

4. Inmovilizado material

Los movimientos de las partidas de balance incluidas en este epígrafe son los siguientes:

Kontuak / Cuentas	Hasierako saldoa / Saldo inicial	Gehikuntzak / Adiciones	Gutxitzeak / Disminuciones	Azken saldoa / Saldo final
Lursailak / Terrenos	3.854.392,76	-----	192.658,88	3.661.733,88
Beste eraikin batzuk/ Otras construcciones	39.257.840,09	6.213.729,02	100.645,36	45.370.923,75
Makineria/ Maquinaria	4.335,99	-----	-----	4.335,99
Tresneria/ Utillaje	41.525,14	-----	-----	41.525,14
Instalazio teknikoak/ Instalaciones técnicas	1.939.494,74		-----	1.939.494,74
Altzariak / Mobiliario	1.196.695,52	32.650,09	-----	1.229.345,61
Bulegoko ekipok/ Equipos de oficina	111.112,00		-----	111.112,00
Beste altzari eta tresna batzuk/ Otro mobiliario y enseres	1.083.422,87	26.302,27	-----	1.109.725,14
Informazioa prozesatzeko ekipok/ Equipos para procesos de información	305.990,07	-----	-----	305.990,07
Ibilgailuak/ Vehículos	329.354,83	-----	-----	329.354,83

Txostena Memoria

Segurtasun eta salbamendu ekipoak / Equipos de seguridad y salvamento	340.724,74	18.507,59	-----	359.232,33
Beste ekipo jakin batzuk / Otros equipos específicos	141.613,42	-----	-----	141.613,42
Apaingarriak / Elementos de ornamentación	52.550,31	-----	-----	52.550,31
GUZTIRA / TOTAL	48.659.052,48	6.291.188,97	293.304,24	54.656.937,21

Metatutako amortizazioa / Amortización acumulada	Hasierako saldoa / Saldo inicial	Gehikuntzak / Adiciones	Gutxitzeak / Disminuciones	Azken saldoa / Saldo final
Eraikinak / Construcciones	8.058.791,52	859.989,21	26.295,02	8.892.485,71
Makineria eta tresneria / Maquinaria y utillaje	41.396,50	973,39	-----	42.369,89
Instalazio teknikoak / Instalaciones técnicas	1.386.546,53	142.544,48	-----	1.529.091,01
Altzariak / Mobiliario	1.744.878,88	141.227,25	-----	1.886.106,13
Informazioa prozesatzeko ekipoak / Equipos procesos de información	305.336,05	654,02	-----	305.990,07
Ibilgailuak / Vehículos	329.354,83	-----	-----	329.354,83
Bestelako ibilgetu materiala / Otro inmovilizado material	418.433,71	24.996,15	-----	443.429,86
GUZTIRA / TOTAL	12.284.738,02	1.170.384,50	26.295,02	13.428.827,50
Kontabilitate balio garbia / Valor neto contable	60.943.790,50	5.120.804,47	267.009,22	41.228.109,70

Lursailak eta beste eraikin batzuk ataleko murrizketak Bizkaiko Foru Aldundiari Julio Lazurtegui adingabekoen zentroari dagokion lurra, horren zenbatekoa 318.846,47 € da, eta bere eraikina, kasu honetan 22.540,68 €-ko balioa duena, itzuli zaizkiolako gertatu dira; halaber, Zurbaranen dagoen adingabekoen zentro baten lurra, kasu honetan 19.532,89 euroko munta duena, eta bere eraikina, 78.104,68 €-ko balioa duena, itzuli zaizkio.

5. Ibilgetu ukiezina

Ibilgetu ukiezinean jasotako 45.949,51 euroko zenbatekoa errentan emandako eraikinetan egindako hobekuntzei dagokie, inbentarioan DA90 klasearekin adierazi dena.

Las disminuciones correspondientes a terrenos y construcciones corresponden a la reversión a la Diputación foral de Bizkaia de un terreno correspondiente al centro de menores de Julio Lazurtegui por un importe de 318.846,47 €, a su edificio por un valor de 22.540,68 € y a un terreno correspondiente a un centro de acogida de menores en Zurbaran por 19.532,89 y a su edificio por valor de 78.104,68 €

5. Inmovilizado intangible

El importe de 45.949,51 € que figura en el inmovilizado intangible corresponde a las mejoras efectuadas en los edificios arrendados y que figuran en el inventario con la clase DA90

Txostena Memoria

Gainerako ibilgetu ukiezina ekitaldiko gastu gisa hartu da, kapitalizatzea ezinezkotzat jo baita eta inbentario indibidualizaturik ez dagoelako.

Ekitaldiko gastuetara transferitutako zenbatekoa ekipo informatikoak erosteari dagokio; zenbateko hori, guztira, 30.599,97 eurokoa da.

6. Finantza-aktiboak

2.000.195,74 euro kobratzeke dagoen zenbatekoari dagozkio (zordunena), diruzaintzako 419,16 euroko aurrerapen bat, gastuen aurrekontuari aurrerapen bat (273.930,51 euro) eta langileei emandako aurrerapenak; ekitaldian mugimendu hauek izan ditu:

Hasierako saldoa:	358.180,62 €
Emandako aurrerapenak:	115.434,00 €
Aurrerapenak itzultzea:	150.507,13 €
Azken saldoa:	323.107,49 €

7. Finantza-pasiboak

Jaso du:

Jasotako fidantzak (15.408,92 €)

Aurrekontutik ordaintzeke (5.356.796,44 €)

Aurrekontukoak ez diren beste hartzekodun batzuk (12.878,58 €)

Administrazio publikoei ordaintzeke (1.698.444,66 €)

8. Transferentziak, diru-laguntzak eta bestelako sarrerak eta gastuak

Jasotako transferentzi ia-ia guztiak Foru Administrazioaren ekarpenari dagozkio (88.730.000 €)

Ekitaldiaren emaitzara transferitutako kapitalaren diru-laguntzek 161.339,56 euroko zenbatekoa hartzen dute .

El resto del inmovilizado intangible se ha considerado gasto del ejercicio al no considerarlo capitalizable y no llevarse un inventario individualizado.

El importe que se ha traspasado a gastos del ejercicio, corresponde a la adquisición de equipos informáticos por un total de 30.599,97 €

6. Activos financieros

Corresponden al pendiente de cobro de los deudores por 2.000.195,74 €, un anticipo de tesorería por 419,16€, un anticipo al presupuesto de gastos por 273.930,51 y a los anticipos concedidos al personal, su movimiento durante el ejercicio ha sido el siguiente:

Saldo inicial:	358.180,62 €
Anticipos concedidos:	115.434,00 €
Reintegro de anticipos:	150.507,13 €
Saldo final:	323.107,49 €

7. Pasivos financieros

Recoge:

Fianzas recibidas por 15.408,92 €

Pendiente de pago del Presupuesto por 5.356.796,44 €

Otros acreedores no presupuestarios por 12.878,58 €

Pendiente de pago a las administraciones públicas por 1.698.444,66 €

8. Transferencias, subvenciones y otros ingresos y gastos

Las transferencias recibidas corresponden casi en su totalidad a la aportación de la Administración Foral (88.730.000 €)

Las subvenciones de capital traspasadas al resultado del ejercicio suponen 161.339,56 €

Txostena Memoria

Gainerako sarrerek 483.294,89 euroko zenbatekoa hartzen dute; hauexek dira nabarmenenak: prezio publikoena (61.613,92 €), itxitako ekitaldietako itzulketak (207.617,49 €) eta kontuen interesena (16.586,25 €).

Emandako transferentziak 5.259.029,13 eurokoak dira, eta 5.132.727,92 euroko zenbatekoa aurreko ekitaldiko transferentzien soberakina Foru Aldundiari itzuli izanari dagozkio.

Entitatearen gainerako gastuak honela banakatu behar dira:

53.068.363,27 € langileen gastuetan.

31.876.012,45 € hornidura eta kanpo zerbitzuetan

62.904,40 € inbentarioan jaso ezin den ibilgetua

76.549,48 € inbentarioan jaso ezin den ibilgetu ukiezinean

12.792,72 € zergetan

1.192.925,18 € amortizazio horniduran

5.630.112,25 € ibilgetutik eratorritako galerak

9. Hornidurak eta kontingentziak

Ekitaldian ez dago horrelakorik entitatean.

10. Beste erakunde publiko batzuen kontura baliabideak kudeatzeari dagozkion eragiketak

Entitatean ez da beste erakunde publiko batzuetako baliabiderik kudeatzen

11. Aurrekontukoak ez diren eragiketak

Aurrekontukoak ez diren eragiketak 7. oharrean zehaztu dira.

12. Gordailuan jasotako balioak

Ekitaldian ez dago horrelakorik entitatean

13. Ondare emaitza ekonomikoaren eta aurrekontu emaitzaren arteko bateratzea

El resto de ingresos suponen 483.294,89 € siendo los más relevantes 61.613,92 € por precios públicos, 207.617,49 € por reintegros de ejercicios cerrados y 16.586,25 € por intereses de las cuentas.

Las transferencias concedidas son 5.259.029,13€ correspondiendo al reintegro a la Diputación Foral del excedente de las transferencias del ejercicio anterior 5.132.727,92 €

El resto de gastos de la entidad se desglosa de la forma siguiente:

53.068.363,27€ correspondientes a gastos de personal

31.876.012,45 € suministros y servicios exteriores

62.904,40 € inmovilizado no inventariable

76.549,48 € inmovilizado intangible no inventariable

12.792,72€ tributos

1.192.925,18 € dotación a la amortización

5.630.112,25 € pérdidas procedentes del inmovilizado

9. Provisiones y contingencias

No existen durante el ejercicio en la entidad.

10. Operaciones por administración de recursos por cuenta de otros entes públicos

En la entidad no se administran recursos de otros entes públicos

11. Operaciones no presupuestarias

Las operaciones no presupuestarias existentes están detalladas en la nota 7

12. Valores recibidos en depósito

No existen durante el ejercicio en la entidad

13. Conciliación entre el resultado económico patrimonial y el resultado presupuestario

Txostena Memoria

							Eurok / Euros
Kontabilitate publikoaren emaitza / Resultado Contabilidad Pública							(1.542.467,34)
Gastuaren aurrekontua / Presupuesto de gasto							
6. kap. Benetako inbertsioak / Cap. 6 Inversiones reales							(1.127.308,04)
8. kap. Finantza-aktiboen aldakuntza / Cap. 8 Variación de activos financieros							(115.434,00)
Sarreraren aurrekontua / Presupuesto de Ingresos							
7.Kap. Kapital transferentziak/ Cap. 7 Transferencias de Capital							
8. kap. Finantza-aktiboen aldakuntza / Cap. 8 Variación de activos financieros							150.507,13
Ibilgetuaren amortizaziorako zuzkidura / Dotación amortización inmovilizado							1.238.874,69
Ekitaldiko emaitzarari intsuldatuko kapitaleko diru-laguntzak / Subv. capital traspasadas a rdo. del ejercic.							(885.784,47)
Ibilgetu materialetiko mozkinak / Beneficio procedente del inmovilizado material							
Ekitaldiko emaitzara intsuldatu benetako inbertsioak / Invers. reales traspasadas al resultado del ejercic.							664.750,35
Guztira / Total							(1.616.861,68)
Aurrekontuetako emaitza / Resultado Presupuestario							
Arrunta / Corriente							
Aintzatetsitako eskubideak / Derechos reconocidos							89.213.294,89
Hartutako betebeharrak / Obligaciones contraídas							(90.830.156,57)
Mentsa / Déficit							-1.616.861,68